

vrijheden van het VWEU en het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie alsmede door het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden beschermde doeleinden ('rijbewijzentoerisme')?

⁽¹⁾ PB L 237, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 403, blz. 18.

Beroep ingesteld op 28 september 2010 — Europese Commissie/Portugese Republiek

(Zaak C-470/10)

(2010/C 328/34)

Procestaal: Portugees

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: M. França en I.V. Rogalski, gemachtigden)

Verwerende partij: Portugese Republiek

Conclusies

— vaststellen dat de Portugese Republiek, door een voorwaarde van inschrijving en accreditatie door de Portugese autoriteiten te handhaven voor elke tijdelijke dienst die wordt verricht door uit de Gemeenschap afkomstige octrooigemachtigden die reeds op wettige wijze in een andere lidstaat zijn gevestigd en door controle uit te oefenen op de beroepskwalificaties van uit de Gemeenschap afkomstige octrooigemachtigden die zich naar Portugal verplaatsen, zelfs in geval van een tijdelijke dienstverrichting, de verplichtingen niet is nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 56 VWEU en krachtens de artikelen 5 en 7 van richtlijn 2005/36/EG ⁽¹⁾ van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties;

— de Portugese Republiek verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De Commissie stelt dat de betrokken Portugese wettelijke regeling merken- en octrooigemachtigden die op wettige wijze in een andere lidstaat zijn gevestigd, verhindert hun vertegenwoordigingsactiviteiten bij het Nationaal Instituut voor Industriële eigendom (INPI), in Portugal, uit te oefenen wanneer zij zich naar Portugal verplaatsen om daar een dienst te verrichten voor in een andere lidstaat gevestigde klanten, doch zich niet vooraf hebben onderworpen aan een examen dat moet worden afgelegd om door dit instituut te worden erkend en geaccrediteerd.

⁽¹⁾ PB L 255, blz. 22.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Verwaltungssenat Salzburg (Oostenrijk) op 28 september 2010 — Martin Wohl en Ildiko Veres/Magistrat der Stadt Salzburg, andere partij in de procedure: Finanzamt Salzburg-Stadt

(Zaak C-471/10)

(2010/C 328/35)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Unabhängiger Verwaltungssenat Salzburg

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Martin Wohl en Ildiko Veres

Verwerende partij: Magistrat der Stadt Salzburg,

Andere partij in de procedure: Finanzamt Salzburg-Stadt

Prejudiciële vraag

Moet bijlage X van de lijst overeenkomstig artikel 24 van de Akte van Toetreding van de Republiek Hongarije tot de Europese Unie (1. Vrij verkeer van personen) ⁽¹⁾, aldus worden uitgelegd dat de detachering van personeel van Hongarije naar Oostenrijk niet geldt als terbeschikkingstelling van werknemers en dat nationale beperkingen voor de tewerkstelling van Hongaarse/Slowaakse werknemers in Oostenrijk op gelijke wijze ook gelden voor door Hongaarse ondernemingen gedetacheerde (en daar regelmatig tewerkgestelde) Hongaarse/Slowaakse werknemers in Oostenrijk?

⁽¹⁾ PB 2003, L 236, blz. 846.

Beroep ingesteld op 29 september 2010 — Europese Commissie/Republiek Hongarije

(Zaak C-473/10)

(2010/C 328/36)

Procestaal: Hongaars

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: H. Støvlbæk en Simon B. D., gemachtigden)

Verwerende partij: Republiek Hongarije